



UITGEVERIJ POËZIECENTRUM VOORJAAR

20 24

01

Christophe Batens

Hoe doorwaadbaar dagen zijn

02

Anke Senden

Gezwommen worden

03

Lisette Lombé (*vertaling Katelijne De Vuyst*)

Laaïen Laaïen Laaïen / Brûler Brûler Brûler

04

Yu Kwang-chung (*vertaling Silvia Marijnissen*)

De nachtwaker

05

Mustafa Kör

Tot u / Vers vous / An dich

06

De 44

De Herman de Coninckprijs 2024

07

Tom Marien & Pascale Pettersson

de geur van zwart

08

Mathijs Sanders

Boekhouders van de vergankelijkheid. Late stijl in nieuwe poëzie

09

Jonas Bruyneel

Mulhacén

10

Reeds verschenen

Christophe Batens

Hoe doorwaadbaar dagen zijn



VERSCHIJNT 14 FEBRUARI
POËZIECENTRUM, GENT 2024
PRIJS: € 22,00
PAGINA'S: 4
PAPERBACK
AFMETINGEN: 14 X 22 CM
ISBN 978-90-5655-401-9

Onbewaakt geeft je lichaam licht, wijdt het uit
wanneer je zwemt in de vertrekken
waar je niet meer kwam.

Er gebeurt veel in *Hoe doorwaadbaar dagen zijn*. Een *ik*, een *jij* worstelen met verlies, verlies van zichzelf, verlies van een ander. Ze houden zich staande in een stroom van emoties en vertakkende gedachten. Ze banen zich een weg door verwar- ring, verdriet en rouw, vinden veer- kracht en heling in verrassende gedaanten. In het hart van de bundel rijst een berg op als een spiegelende schaduw, een magnifieke droom. De taal die Christophe Batens in zijn debuut *Hoe doorwaadbaar dagen zijn* hanteert is zintuiglijk en wemelt van veellagige beelden.

CHRISTOPHE BATENS (1970) is dichter en beeldend kunstenaar. Zijn gedichten verschenen o.a. in *Het Liegend Konijn*, *Poëziekrant* en op roer.be. Batens is klimaat- dichter, trad op bij Dichters in de Prinsentuin en leent zich graag aan creatieve kruisbestuivingen met andere auteurs, kunstenaars en media.

Anke Senden

Gezwommen worden



VERSCHIJNT 21 FEBRUARI
 POËZIECENTRUM, GENT 2024
 PRIJS: € 22,00
 PAGINA'S: 64
 PAPERBACK
 AFMETINGEN: 17 X 22 CM
 ISBN 978-90-5655-411-8

Wie maakt de zee tot wat ze is?

Het water, de vissen, of de mensen die ernaar kijken?

Op hoeveel manieren kun je naar de zee kijken?

En kun je daar ooit van herstellen, van wat je gezien hebt?

Op deze vragen, en nog zoveel andere, vind je in deze bundel uiteraard slechts het begin van een antwoord. En passant ontdek je in welke kleur de meeuwen krijsen en wat vier stoelen op teambuilding aan zee uitspoken. Je luistert mee naar gesprekken met de westenwind en ziet wie er in torens van vuur ligt. Je komt zelfs te weten of je het talent hebt om een vlieger te worden.

Poëzie om mee naar zee te nemen, om in te zwemmen, om door gezwommen te worden.

ANKE SENDEN (1994) houdt van zee en water, en vindt dat een bijzonder goed uitgangspunt om er gedichten over te schrijven. Daarnaast houdt ze ook van taal, wat even mooi meegenomen is als een vlieger naar de kust. Het resultaat is de debuutbundel *Gezwommen worden*. Eerder poëtisch gedruppel kon al aange troffen worden in *Het Liegend Konijn* en tijdens de talrijke kleinschalige poëzieprogramma's die ze samen met muzikanten bracht.

Lisette Lombé

(vertaling Katelijne De Vuyst)

Laaïen Laaïen Laaïen

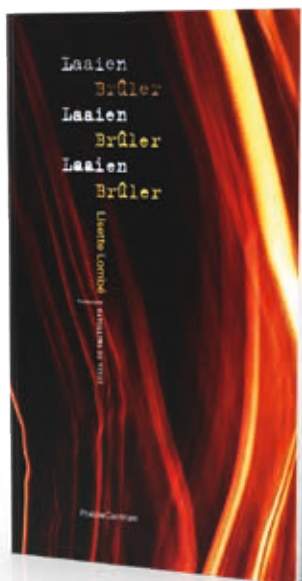
Brûler Brûler Brûler

‘Zoals cijfers die elkaar ritmisch volgen,
uit noodzaak, moet ik schrijven. Ik schrijf
voor de levenden, in een taal gericht tot
de achterste rijen.’

Zo luidt het motto van Lisette Lombés recentste dichtbundel. De toon is gezet, Lombé is laaiend. Van woede, op elke vorm van discriminatie vanwege huidskleur, religie, geslacht of geaardheid, sociale klasse... Maar ook laaiend van enthousiasme, voor het schrijven, de natuur, de verbondenheid met haar ‘zussen’ en met allen die het goed menen in een harde samenleving. Een lofzang op de vrijheid en op het leven. ~~Deze tweetalige publicatie brengt de Nederlandse vertaling naast de originele Franse tekst *Brûler Brûler Brûler* (2020), die bekroond werd met de Prix Grenades.~~

LISETTE LOMBÉ (1978) is een veelzijdig Belgisch-Congolees kunstenaar: ze dicht, slamt, performt, organiseert workshops, schrijft romans en maakt collages. Ze is medeoprichter van het multiculturele Collectif L-SLAM. Lombé zet zich in voor de rechten van al wie het moeilijk hebben in de samenleving en strijdt tegen elke vorm van onrecht. Voor die rol als activiste en als ambassadeur van de slam werd ze in 2017 benoemd tot Ereburger van de stad Luik. Vanaf 2024 is ze Belgisch Dichter des Vaderlands.

KATELIJNE DE VUYST (1958) vertaalt sinds 1995 Frans proza en Franse, Engelse en Griekse poëzie naar het Nederlands. Ze studeerde Romaanse filologie aan de UGent en vertaalde werk van o.a. Louis Aragon, Serge Delaive, Georges Eekhoud, Corinne Hoex, Caroline Lamarche, Mina Loy, Pierrine Poget, Anne Sexton, Patti Smith en Stevie Smith. Ze is de vaste vertaler van Olivier Rolin.



VERSCHIJNT 28 FEBRUARI
POËZIECENTRUM, GENT 2024

PRIJS: € 23,00

PAGINA'S: 80

PAPERBACK

AFMETINGEN: 15 X 26,5 CM

ISBN 978-90-5655-421-7

Yu Kwang-chung

(vertaling Silvia Marijnissen)

De nachtwaker

de wind? dat is de tijd die een grens overgaat
en soms zacht, heel zacht
een echo geeft

Bij Yu Kwang-chung draait het om grootse zaken: thema's als het verleden, de traditie, nostalgie, oorlog en ballingschap zijn tot op late leeftijd in zijn werk te lezen. Hij werd geboren in Nanjing in de tijd van de burgeroorlog tussen de nationalisten en communisten, trok in 1937 vanwege de bloederige oorlog met Japan naar de andere kant van het land, keerde na de oorlog in 1945 terug naar Nanjing om daar Engels en Chinees te gaan studeren, om een paar jaar later vanwege de oploeiende burgeroorlog uiteindelijk via Xiamen naar Taiwan te verhuizen en daar zijn studie voort te zetten. Het existentiële drama van de hele generatie schrijvers die China rond 1949–1950 verliet en zich in Taiwan vestigde, leidde tot een gevoel van ontheemding dat Yu Kwang-chung nooit meer heeft verlaten.

Ondanks die moeilijke jaren kreeg Yu een vrij traditionele opvoeding en hij ontwikkelde een grote bewondering voor de klassieke Chinese poëzie, waarvan hij het als zijn missie zag om die te moderniseren. In hun eenvoud, structuur en beeldspraak verraden zijn gedichten dan ook sterk de invloed van de klassieke poëzie. Daarnaast koesterde hij een voorliefde voor de natuur, voor flora, fauna, landschap en klimaat. Het heeft gedichten opgeleverd die net zoals de klassieke poëzie getuigenis afleggen van de tijd waarin hij leefde.



VERSCHIJNT 6 MAART
POËZIECENTRUM, GENT 2024
PRIJS: € 23,00
PAGINA'S: CA. 88
PAPERBACK
AFMETINGEN: 14 X 22 CM
ISBN 978-90-5655-431-6

De Taiwanese dichter **YU KWANG-CHUNG** (1928–2017) was in Taiwan, Hongkong en China een bekende schrijver van poëzie, essays en vertalingen. Hij was een classicus die de essentie van traditionele Chinese poëzie in moderne vorm wilde voortzetten. Door de jaren heen kreeg hij veel nationale en internationale erkenning en zijn werk werd o.a. vertaald in het Engels, Frans, Duits, Japans en Koreaans.

SILVIA MARIJNISSEN (1970) is vertaalster van Chineestalige literatuur. Ze vertaalde romans van Nobelprijswinnaar Mo Yan en van Eileen Chang, moderne poëzie van vele dichters uit China en Taiwan, en klassieke landschapspoëzie. Samen met Anne Sytske Keijser en Mark Leenhouts vertaalde ze de 18-eeuwse klassieker *De droom van de rode kamer*, waarvoor ze de Filtervertaalprijs kregen.

Mustafa Kör

Tot u / Vers vous / An dich

Toen in 2021 bekend werd dat Mustafa Kör de volgende Dichter des Vaderlands zou worden, woedde Covid-19 volop. Om die reden werd zijn inauguratie uitgesteld naar maart 2022. Terwijl we nog moesten bekomen van de pandemie werd de wereld wakker met een andere bedreiging, oorlog. Twee gebeurtenissen die Kör ertoe aanzetten om in zijn allereerste verzen de natie toe te spreken in het gedicht *Tot u*. Zulke gebeurtenissen beïnvloeden iedereen, doen je denken en handelen in vraag stellen, nopen je om jezelf, je visie, je taal te heruitvinden. Opdat je het zou begrijpen. Zonder inzicht houdt het schemerdonker aan. Misschien ging Mustafa Kör onder meer om die reden het engagement aan en kruisten maatschappelijke en socio-culturele zaken zijn blikveld. Zo ontstonden er gedichten voor: suïcidepreventie, de met uitsterven bedreigde zwarte populier, aardbevingen, mijnwerkersvrouwen, anderstaligen en gehandicapten. Maar Kör wilde eveneens een lans breken voor de Noordzee, complimentdag en onze bibliotheken. De bundel *Tot u*, ter afronding van zijn periode als Dichter des Vaderlands, kwam tot stand in een van de woeligste periodes uit de recente geschiedenis, waar we meer dan eens tegen beter weten in het hoofd boven water trachtten te houden. Waarin duidelijk werd dat ondanks precare tijden, er ook poëzie was, altijd al.

De taal die **MUSTAFA KÖR** (1976) hanteert is barok te noemen. Hij dicht in de traditie van de zwarte romantici, evocatief en aangrijpend. Zoals in het klassieke gedicht 'Idylle' dat reminiscenties opwekt van een achtergelaten leven in een dorpje in Anatolië. In zijn eigen woorden: 'Het gejaag en treurspel der harten'. Zijn werk werd bekroond met de tweejaarlijkse cultuurprijs van Maasmechelen, de El Hizra literatuurprijs en De Groene Waterman publieksprijs. Zijn poëziedebuut *Ben jij liefde* (2016) kreeg veel lof en werd genomineerd voor de Theater aan zee-debuutprijs. In 2022 en 2023 was hij Dichter des Vaderlands, een periode waarin ook de bundel *Brood & liefde* verscheen.

© BERT POTVLIEGE



VERSCHIJNT 13 MAART
MAELSTRÖM REEVOLUTION/POËZIE-
CENTRUM, BRUSSEL/GENT 2024

PRIJS: €

PAGINA'S: C

PAPERBACK

AFMETINGEN: ? X ? CM

ISBN 978-90-5655-

De 44

De Herman de Coninckprijs 2024



VERSCIJNT 21 MAART
BEHOUD DE BEGEERTE/
POËZIECENTRUM,
ANTWERPEN/GENT 2024

PRIJS: € 5,00

PAGINA'S: CA. 66

PAPERBACK

AFMETINGEN: 16 X 22 CM

ISBN 978-90-5655-441-5

Ook in 2024 presenteert de Herman de Coninckprijs *De 44* een fraaie staalkaart van wat de Nederlandstalige poëzie te bieden heeft, tevens een mooi cadeau voor wie poëzie wil ontdekken.

Op 21 maart 2024 (Wereld Poëziedag) wordt de vijfde bloemlezing van de Herman de Coninckprijs voorgesteld: *De 44*. Een bloemlezing met de 44 beste gedichten uit de ingezonden bundels van de Herman de Coninckprijs van het afgelopen jaar. Voor eerdere edities selecteerde de jury onder meer gedichten van Remco Campert, Radna Fabias, Judith Herzberg, Erwin Mortier, Tijn Nuyts, Lucas Rijneveld, Mustafa Stitou, Maud Vanhauwaert, Charlotte Van den Broeck en Peter Verhelst.

De bloemlezing wordt samengesteld door de jury van de Herman de Coninckprijs 2024: Uschi Cop, Sophie Kok, Emma Lesuis, Mirjam van Hengel (voorzitter) en Steven Vanackere. De bloemlezing komt tot stand in een samenwerking tussen Behoud de Begeerte en Poëziecentrum vzw.

Tom Marien & Pascale Pettersson

de geur van zwart



In de graphic poems van *de geur van zwart* onderzoekt auteur Tom Marien hoe ongeluk ruikt. De personages in deze ijle observaties gaan vol op de rem van het leven staan. Of ze knallen met open ogen tegen de muur.

Op eigenzinnige wijze interpreteert Pascale Pettersson deze gedichten. In nu eens tedere en dan weer rauwere beelden geeft ze haar kijk op de onderlinge relaties tussen de personages weer.

Het duo publiceerde een spin-off van deze bundel in *Poëziekrant* (2022, nr.2). Bijna alle gedichten werden eerder gepubliceerd in literaire tijdschriften (*Deus Ex Machina*, *Gierik & NVT* en *Extaze*) of in de verzamelbundel *Turing Top 100*.

TOM MARIEN (1979) is zichzelf, terwijl 10 andere Tom Mariens de planeet bevolken (bron Facebook). Hij schreef enkele goed onthaalde prentenboeken en publiceerde poëzie en kortverhalen in *Deus Ex Machina*, *Poëziekrant* en *De Titaan*. 's Nachts ligt hij wel eens wakker van de klimaatopwarming en het gat in de begroting. Dat laatste zal hij proberen te dichten.

PASCALE PETTERSSON (1980) slijpt haar potloden tot een gevaarlijk scherpe punt. Ze zoekt het absurde in het banale en trekt de strakke lijn weer scheef. Wanneer ze haar atelier verlaat, draagt ze mee de dagen van hen die in de schaduw wonen. Ze publiceerde beeldend werk in *ds Magazine* en *De Wereld Morgen*. Voor de film *Mijn vader is een sausisse* (met Johan Heldenbergh) verzorgde ze de animaties.

VERSCHEIJNT 17 APRIL
POËZIECENTRUM, GENT 2024
PRIJS: € 22,00
PAGINA'S: 44
PAPERBACK
AFMETINGEN: 27 X 19,5 CM
ISBN 978-90-5655-451-4

Mathijs Sanders

Boekhouders van de vergankelijkheid.
Late stijl in nieuwe poëzie



VERSCHIJNT 8 MEI
POËZIECENTRUM, GENT 2024
PRIJS: € 23,00
PAGINA'S: CA. 148
PAPERBACK
AFMETINGEN: 13,8 X 21,8 CM
ISBN 978-90-5655-061-5

Een sterk besef van vergankelijkheid en opvlammende productiviteit. Schatplichtigheid aan het verleden en een verlangen om op weg naar het einde nieuwe wegen te verkennen. Als iets de in dit boek besproken gedichten kenmerkt, dan is het wel het samenspel van traditie en vernieuwing, eindigheidsbesef en levensdrift. De dichters voelen zich bevrijd van de drang om zich te bewijzen. Zij kennen de traditie, blikken terug op de afgelegde weg en kijken verlangend of huiverend uit naar een onbestemde toekomst. *Boekhouders van de vergankelijkheid* belicht de late stijl in recente bundels van H.C. ten Berge, Judith Herzberg, Joke van Leeuwen, Cees Nooteboom, Toon Tellegen en andere dichters die in de eerste decennia van deze eeuw met hun werk een nieuw pad insloegen. Hun kwetsbare en weerbare poëzie engageert zich met de wereld van nu en verzet zich tegen een verstenende status quo.

MATHIJS SANDERS (1971) is hoogleraar Moderne Nederlandse Letterkunde aan de Rijksuniversiteit Groningen. Hij doet onderzoek naar Nederlandse literatuur van de twintigste eeuw in internationaal perspectief en schrijft over hedendaagse poëzie.

Jonas Bruyneel

Mulhacén



VERSCHIJNT 22 MEI
POËZIECENTRUM, GENT 2024
PRIJS: € 23,00
PAGINA'S: 1
PAPERBACK
AFMETINGEN: 15 X 22 CM
ISBN 978-90-5655-081-3

In meanderende coplaverzen wandelt Jonas Bruyneel met de Andalusische dichter Federico García Lorca van de fijnmazige binnenstad van Granada naar de top van de Mulhacén, de hoogste berg van Spanje. Die tocht brengt hen langs de witte dorpen van de Alpujarras, door onder de droogte kreunende valleien en over de besneeuwde flanken van de Sierra Nevada. In dat veranderende landschap praten ze over het verlangen naar een thuis, geliefden, polarisatie, empathie en vooral de rol van de poëzie in een samenleving die, net als de rode aarde van Andalusië, in een snel tempo verdort. In zijn binnenzak bewaart Federico een revolver. De dood is altijd nabij.

JONAS BRUYNEEL (1989) debuteerde in 2015 met de bekroonde verhalenbundel *Voorbij het licht*. In 2019 volgde de historische roman *Vijf*. In 2022 kwam zijn debuutbundel *broedland* uit. Tussen 2017 en 2019 was Bruyneel stadsdichter van Kortrijk. Hij publiceert regelmatig in tijdschriften als *Het Liegend Konijn* en *The Low Countries*. Daarnaast maakt hij muziek onder de naam *momoyo*.



Paul Claes

Canon van de Nederlandse poëzie

PRIJS: € 25,00

ISBN 978-90-5655-120-9

‘Het ‘canon’-boek van Paul Claes biedt ruime en (vaak) onverwachte perspectieven voor al wie zich betrokken voelt bij de poëzie in het Nederlands.’
(*Kunsttijdschrift Vlaanderen*)



Jozef Deleu

Het paard van mijn vader

PRIJS: € 19,00

ISBN 978-90-5655-100-1

‘Stilstand is achteruitgang, daar is bij Deleu geen sprake van. Hij ontwikkelt zich door in zijn verzen en deze bundel is zeker voor zijn volgers een onmisbare schakel in zijn indrukwekkende oeuvre.’
(*Meander*)



Claude van de Berge

De witte zon van de dood

PRIJS: € 21,00

ISBN 978-90-5655-090-5

‘Van de Berge vraagt om een zekere overgave van de lezer, om begrip los te laten en zich over te geven aan een onzegbare mystiek. Wanneer dat lukt, is *De witte zon van de dood* een bijzondere belevenis.’
(*DWB*)



Lucas Hüsgen

De wereldvrede

PRIJS: € 25,00

ISBN 978-90-5655-060-8

‘Een universum dat dermate excentriek is als wat in deze bundel wordt gepresenteerd, eist dat je er als lezer zelf in verwijlt.’ (*Meander*)



Johanna Pas

De onverwachting*

PRIJS: € 21,00

ISBN 978-90-5655-331-9

‘Deze ‘onverwachting’ is een open, ontroerend afscheid waarin je steeds opnieuw kunt aankomen, verblijven en vertrekken.’ (*Tzum*)



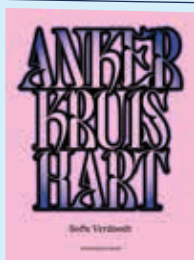
Mattijs Deraedt

Kleine wereld

PRIJS: € 22,00

ISBN 978-90-5655-130-8

‘*Kleine wereld* van Mattijs Deraedt is geen waardeoordeel over een bekrompen levensvisie, maar juist de typering van de mate waarin iemand inzoomt op de wereld – oog voor detail. Zien wat anderen niet zien, verwondering over wat sommigen vanzelfsprekend en anderen zelfs banaal vinden. Het is zintuiglijke poëzie (...).’ (*Meander*)



Sofie Verdoodt

Anker Kruis Hart

PRIJS: € 20,00

ISBN 978-90-5655-357-9

‘Met thema’s als erotiek, verlies en moederschap schrijft Verdoodt aansprekende poëzie, dan weer lyrisch, intimistisch of elegisch van toon.’ (*De Morgen*)



Roger De Neef

Het hier

PRIJS: € 50,00

ISBN 978-90-5655-310-4

‘De Neefs monumentale verzamelbundel is een ijkpunt, maar zeker geen eindpunt.’ (*De Lage Landen*)



Paul Demets

De hartvinger

PRIJS: € 22,00

ISBN 978-90-5655-320-3

‘Met *De hartvinger* onderzoekt Paul Demets zijn plaats als woordkunstenaar. (...) Waar geen twijfel mag over bestaan, is het feit dat Demets blijvend zijn weg heeft gevonden als dichter.’ (*Kunsttijdschrift Vlaanderen*)

Uitgeverij PoëzieCentrum vzw

Vertegenwoordiging en distributie voor België:

ELKEDAG BOEKEN

Jodenstraat 16
2000 Antwerpen
+32.3.345.60.40
info@elkedagboeken.be
www.elkedagboeken.be

Distributie voor Nederland:

CENTRAAL BOEKHUIS

Erasmusweg 10 – NL-4104 ak Culemborg
T + 31 (0) 345 47 59 11
F + 31 (0) 345 47 53 43
www.boekhuis.nl

Informatie en recensie-exemplaren:

POËZIECENTRUM VZW

Vrijdagmarkt 36 – B-9000 Gent
T + 32 (0) 9 225 22 25 – F + 32 (0) 9 225 90 54
uitgeverij@poeziecentrum.be
www.poeziecentrum.be



uitgeverij@poeziecentrum.be

 [@poeziecentrum](https://www.instagram.com/poeziecentrum)

www.poeziecentrum.be

